

Dear NCMS Colleagues

الزملاء الأعزاء منسوبي الشركة

May peace and blessings of Allah's be upon you

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

As the Holy month of Ramadan is approaching to an end, we ask Allah the Almighty to accept our Siyyam, Qiyyam and other righteous deeds, and reward each and every one of us with multiple good deeds Insha'a Allah.

مع رحيل هذا الشهر الفضيل، نسأل الله أن يتقبل منا ومنكم الصيام والقيام وصالح الأعمال وأن يجعلنا وإياكم ممن تشملهم الرحمة والمغفرة والعتق من النار.

As you know Ramadan is considered to be a season of gatherings in our communities. Unfortunately, due to this global Covid-19 pandemic, we are facing challenges that we have never faced before. As a result of these circumstances, we are forced to take some preventive procedures to assure your safety at the workplace.

اعتدنا في شهر رمضان المبارك من كل عام الاجتماع معاً ولكن كما تعلمون بأننا نعيش ويعيش العالم أجمع ظروف صعبة لم يسبق لها مثيل في العصر الحديث، والتي حثمت علينا تطبيق إجراءات وقائية لسلامتكم.

Our beloved NCMS family, we highly appreciate your extraordinary efforts and your continuous work in such a difficult time, despite all the obstacles and challenges you face. Your time, efforts, and contributions during this tough period have been remarkable and highly appreciated.

زملؤنا في أسرة الشركة الوطنية للأنظمة الميكانيكية نشكر لكم جهودكم التي ساهمت في استمرار سير العمل، فعلى الرغم من هذه الإجراءات إلا أن الجهود تضافرت من مختلف إدارات وأقسام الشركة لاستمرار العمل ومواجهة كل التحديات.

Through our visits to various company departments and sites, we've witnessed the high morale and team spirit you all share. At the same time, you all have put the nation's interests first, strived to achieve the vision of our wise leaders, and considered the citizens' health and the development of our country as a top priority. You, as you have always been, are the source of our pride.

لقد لمسنا عند زيارتنا لمواقع الشركة المختلفة تمتعكم بروح الفريق واضعين أمام أعينكم مصلحة الوطن والسعي لتحقيق رؤية القيادة الحكيمة التي جعلت من صحة المواطن وتنمية البلد أولوية قصوى لها، فأنتم كما كنتم دائماً محل فخر واعتزاز.

We would like to assure you that the safety of each member of NCMS family is at the center of our interests. We have taken all safety measures since the beginning of this crisis. The company will never spare any opportunity to ensure the safety of the work environment. We are confident that we will prevail, God willing, with the guidance of our wise leadership, the support of our government, and the existence of loyal men like you all.

نؤكد لكم بأن سلامة كل فرد من أفراد هذه الأسرة الكبيرة هو محور اهتمامنا، وقد وجهنا منذ بداية الأزمة باتخاذ كافة الإجراءات الوقائية لسلامتكم، ولن تدخر الشركة جهداً لضمان سلامة بيئة العمل، ونحن على يقين بأنه بعون الله تعالى أولاً ودعم حكومتنا الرشيدة ووجود رجال مخلصين أمثالكم سيتم تجاوز هذه الظروف الصعبة.

I wish you all best wishes.

تمنياتنا لكم بدوام الصحة والعافية.

May you all have a very happy and blessed year.

وكل عام وأنتم بخير.

Dr.Faleh Bin Abdullah Alsuliman  
Chairman of the board

د.فالح بن عبدالله السليمان  
رئيس مجلس الإدارة